

Program Koncerta v hotelu HABAKUK  
petek, 15. 12. 2023, ob 19.00

**Izvajalec: Godalni kvartet Al Fine / Performing: String Quartet Al Fine**

\*\*\*\*\*

**B. Ipavec: Serenada za godala / B. Ipavec: The Serenade for the Strings**

I. Allegro moderato

II. Menuetto

III. Andante con variazioni

IV. Finale

\*\*\*\*\*

**P. I. Čajkovski: Plesi iz suite Hrestač (priredba za godalni kvartet) /**

**P. I. Tschaikowsky: Dances from The Nutcracker Suite (arranged for String Quartet)**

Ples sladkorne vile / Dance of the Sugar Plum Fairy

Ples piščali / Dance of the Mirlitons

Cvetlični valček / Waltz of the Flowers

\*\*\*\*\*

**C. Debussy: Deklica z lanenimi lasmi / The Girl with the Flaxen Hair**

**G. Bregović (arr. P. Kranjec): Ausencia**

**E. Elgar: Salut d'Amour**

\*\*\*\*\*

**F. Kreisler: Small Viennese March**

**L. Anderson: Plink - Plank - Plunk**

**P. Beltran/P. Prado: Sway, Cherry Pink**

**J. Marks (arr. B. Ligon): Rocking Around the Christmas Tree**

## Godalni kvartet Al Fine

Nocojšnji koncert je posvečen duhu prazničnega časa, ki je pred nami. Časa, ki je prežet s kančkom tradicionalnosti ter obogaten s čarobnostjo pričakovanja. Obdobje notranjega veselja, spominov in upanja, pa tudi duhovitosti, zabave in blišča. Koncert godalnega kvarteta Al Fine naj služi kot glasbena voščilnica s poglobljeno refleksijo preteklosti ter upanjem na lepe trenutke v prihodnosti.

### **Vesele praznike!**

Serenado za godala je Benjamin Ipavec skomponiral leta 1898. Z omenjenim delom je Ipavec postal eden vidnejših predstavnikov slovenske glasbe v drugi polovici 19. stoletja in tako je serenada še danes priljubljena, pogosto izvajana in globoko zasidrana v godalnem repertoarju.

Suita Hrestač ruskega glasbenega velikana Petra Iljiča Čajkovskega je nastala leta 1892. Skladatelj je suito uglasbil iz posameznih tem svojega istoimenskega baleta, ki ob prvi uprizoritvi žal ni požel uspeha. Balet je zasnovan po Hoffmanovi pripovedki Hrestač in Mišji kralj. Je dvodejanka, polna čarobnosti in upanja. Šele po skladateljevi smrti je balet s svojo božično vsebino postal del vsakoletnega prazničnega repertoarja številnih baletnih hiš širom po svetu.

V tretjem sklopu koncerta dovolimo, da nas ob glasbi C. Debussyja, G. Bregovića in E. Elgarja objamejo spomini. Njihova toplina (in grenkoba) sta nas oblikovala v to, kar mislimo, čutimo, verjamemo; v to, kar smo.

Zadnji del glasbenega večera bo zazvenel v sproščenem slogu in zabavnih ritmih. Praznični čas je tudi priložnost za druženje in zabavo. Naj vsak trenutek šteje! Carpe diem!

## String Quartet Al Fine

Tonight's concert is dedicated to the spirit of the holiday season ahead. A time imbued with a touch of traditionality and enriched with the magic of expectation. A period of inner joy, memory and hope, as well as wit, fun and flash. The concert of the Al Fine String Quartet should serve as a music card with an in-depth reflection of the past and hope for beautiful moments in the future.

### Happy holidays!

The Serenade for Strings was composed by Benjamin Ipavec in 1898. With this work, Ipavec became one of the most prominent representatives of Slovenian music in the second half of the 19th century, and thus the serenade is still popular, often performed and deeply anchored in a string repertoire.

The Nutcracker Suite of the Russian Music giant Peter Ilyich Tchaikovsky was created in 1892. The composer set the suite to music from the individual themes of his ballet of the same name, which unfortunately did not reap success at the time of its first performance. The ballet is based on Hoffman's tale The Nutcracker and the Mouse King. It is a two-part performance, full of magic and hope. It was only after the composer's death that the ballet, with its Christmas content, became part of the annual festive repertoire of numerous ballet houses around the world.

In the third part of the concert, we are allowed to be embraced by memories alongside the music of C. Debussy, G. Bregović and E. Elgar. Their warmth (and bitterness) shaped us into what we think, feel and believe - into who we are.

The last part of the musical evening will sound in a relaxed style with fun rhythms. The holiday season is also an opportunity to socialise and have fun. Make every moment count! Carpe diem!